



INSTRUKCJA OBSŁUGI



TRAKTOREK SPALINOWY

MODEL: C-TRAC-83HC, C-TRAC-83HC-1, C-TRAC-93HC,
C-TRAC-93HC-1, C-TRAC-93HC-H, C-TRAC-103HC, C-TRAC-103HC-H



Instrukcja oryginalna

SPIS TREŚCI

Przedmowa	3
Wstęp	4
Zasady bezpieczeństwa	4
Etykiety bezpieczeństwa	9
Zapoznanie z maszyną	10
Dane techniczne.....	11
Opis maszyny	13
Rozpakowywanie i montaż.	13
Użytkowanie	23
Konserwacja.....	28
Rozwiązywanie problemów.	32
Wyświetlacz.	33
Sterownik.....	35
Kody błędów.	36

Wersja 28.01.2026 opracowana przez:

CEDRUS
95-060 Brzeziny,
ul. Przemysłowa 1
www.cedrus.com.pl
email: biuro@cedrus.com.pl; tel. (+48) 46 874 18 60

Wszelkie prawa zastrzeżone. Zabrania się kopiowania, powielania, rozpowszechniania lub wykorzystywania w jakiejkolwiek formie, całości lub części niniejszej instrukcji bez uprzedniej pisemnej zgody właściciela praw autorskich. Naruszenie tego zakazu może skutkować odpowiedzialnością prawną.

PRZEDMOWA

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera najważniejsze informacje na temat urządzenia, jego budowy, funkcji i użytkowania. Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Bezpieczne i prawidłowe użytkowanie pozwoli osiągnąć najlepsze efekty.

Urządzenie może być dostarczane w stanie częściowo złożonym; w takim przypadku montażu powinna dokonać osoba z odpowiednią wiedzą techniczną. Jeżeli osoba montująca nie posiada takiej wiedzy, aby prawidłowo zmontować urządzenie, należy zlecić montaż autoryzowanemu serwisowi. Jest to usługa odpłatna, nieobjęta gwarancją producenta ani sprzedawcy. Usterki spowodowane nieprawidłowym montażem nie są objęte odpowiedzialnością Producenta, Dystrybutora i/lub Sprzedawcy.

Wszelkie zawarte w instrukcji informacje zostały oparte o najnowsze dane na temat produktu na dzień wydruku dokumentu. W związku z ciągłym doskonaleniem urządzeń i wprowadzaniem w nich zmian, instrukcja obsługi może odbiegać od faktycznego stanu urządzenia.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdym czasie zmian dotyczących produktu. Parametry produktu mogą się zmieniać bez uprzedzenia. Zabrania się kopiowania i powielania instrukcji obsługi oraz jej elementów bez zgody producenta.

Niniejsza instrukcja obsługi powinna być traktowana jako integralna część urządzenia i w przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim lub odsprzedaży powinna zostać przekazana wraz z urządzeniem.

Obsługa urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi i zawartymi w niej komunikatami jest kluczowa dla zachowania długotrwałej i bezpiecznej pracy urządzenia oraz dla spełnienia oczekiwań użytkowników. Nieprzeczytanie, niezrozumienie lub niezastosowanie się do instrukcji obsługi może prowadzić do odniesienia ciężkich obrażeń oraz uszkodzenia urządzenia.

Firma CEDRUS nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy powstałe w druku tej instrukcji, które nie mają bezpośredniego wpływu na sposób korzystania z urządzenia, a dotyczą jedynie szczegółowych danych technicznych lub opisowych. Urządzenia są modernizowane w trakcie produkcji, dlatego niektóre dane zawarte w tej instrukcji mogą się różnić od danych rzeczywistych, które także nie mają wpływu na sposób korzystania z urządzenia.

Zdjęcia i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy, a fizyczny stan urządzenia może odbiegać od stanu rzeczywistego.

 Informacje oznaczone w ten sposób wskazują działania, które użytkownik powinien podjąć, aby zapobiec sytuacjom, które mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia, uszkodzenia mienia, odniesienia ciężkich obrażeń użytkownika i innych osób, a w skrajnych przypadkach nawet do śmierci.

Należy zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

WSTĘP

Niektóre informacje w niniejszej instrukcji zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi i zostały oznaczone w ten sposób:

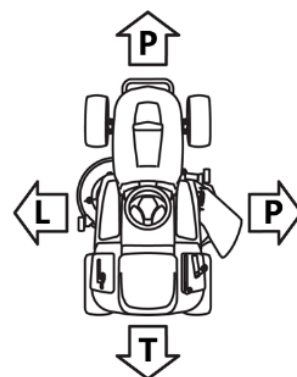
UWAGA! lub WAŻNE! Te informacje zawierają szczegóły lub dodatkowe informacje na temat tego, co zostało już wcześniej wspomniane, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować ryzyko odniesienia obrażeń przez użytkownika lub osoby trzecie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć operatora lub osób postronnych.

UWAGA! Pozycje maszyny, takie jak „przód”, „tył”, „lewo” lub „prawo” strona, odnoszą się do kierunku jazdy do przodu.

WAŻNE! W przypadku wszystkich czynności związanych z użytkowaniem i konserwacją silnika, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, należy zapoznać się z odpowiednimi załącznikami, które stanowią integralną część całej dokumentacji dostarczonej wraz z maszyną.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ogólne

- Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem sprzętu.
- Nie zezwalać na korzystanie z maszyny dzieciom ani osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją. Lokalne przepisy mogą ograniczać minimalny wiek operatorów.
- Nie należy kosić trawy, gdy w pobliżu znajdują się osoby postronne, w szczególności dzieci lub zwierzęta domowe.
- Nie należy obsługiwać maszyny, jeśli użytkownik odczuwa zmęczenie lub dyskomfort, zażył leki, narkotyki, alkohol lub inne substancje, które mogą spowolnić jego reakcję i pogorszyć ocenę sytuacji.
- Należy pamiętać, że to operatorzy lub użytkownicy są odpowiedzialni za wypadki lub incydenty z udziałem innych osób lub ich mieniem. Użytkownicy są odpowiedzialni za ocenę potencjalnych zagrożeń w miejscu pracy i podejmowanie wszelkich niezbędnych środków ostrożności w celu zapewnienia bezpieczeństwa sobie i innym, zwłaszcza na pochyłościach lub nierównych, śliskich i niestabilnych powierzchniach.
- Nie należy zezwalać dzieciom ani innym pasażerom na jazdę na maszynie, ponieważ mogą spaść i odnieść obrażenia lub zagrozić bezpiecznej obsłudze maszyny przez operatora.
- W przypadku sprzedaży lub użyczenia urządzenia innym osobom należy upewnić się, że operator dokładnie zapoznał się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Operator maszyny musi dokładnie przestrzegać informacji dotyczących jej prowadzenia, a w szczególności:
 - unikać rozpraszania uwagi i utrzymywać koncentrację podczas pracy;
 - pamiętać, że przywrócenie kontroli nad maszyną ślizgającą się po pochyłości nie jest możliwe poprzez hamowanie. Głównymi przyczynami utraty kontroli są:
 - niewystarczająca przyczepność kół;
 - nadmierna prędkość;
 - nieodpowiednie hamowanie;
 - typ maszyny nieodpowiedni do wykonywanego zadania;

- brak świadomości wpływu warunków podłoża, w szczególności nachylenia;
- niewłaściwe użycie jako maszyny holowniczej.
- Maszyna jest wyposażona w szereg mikroprzełączników i urządzeń zabezpieczających, których nie wolno modyfikować ani usuwać; spowoduje to unieważnienie gwarancji i zwolnienie producenta z wszelkiej odpowiedzialności. Przed użyciem maszyny należy sprawdzić, czy urządzenia zabezpieczające działają prawidłowo.

Czynności wstępne

- Podczas korzystania z maszyny należy nosić antypoślizgowe i odporne na zużycie obuwie robocze i rękawice.
- Dokładnie sprawdzić cały obszar roboczy i usunąć wszystko, co mogłoby zostać wyrzucone przez maszynę lub uszkodzić układ tnący lub silnik (kamienie, gałęzie, druty, kości itp.).
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Benzyna jest wysoce łatwopalna.
 - paliwo należy przechowywać w specjalnie przeznaczonych do tego celu pojemnikach;
 - tankować wyłącznie na zewnątrz i nie palić tytoniu podczas tankowania;
 - nie zdejmować korka zbiornika paliwa ani nie dolewać paliwa, gdy silnik pracuje lub gdy panuje wysoka temperatura;
 - w przypadku rozlania paliwa nie należy próbować uruchamiać silnika, lecz odsunąć maszynę od miejsca rozlania, aby uniknąć źródła zapłonu do czasu odparowania paliwa i rozproszenia oparów;
 - zawsze dokręcać zbiornik paliwa i wymieniać go jeśli został uszkodzony;
- Należy wymienić tłumik, jeśli został uszkodzony.
- Przed użyciem maszyny należy sprawdzić jej ogólny stan, w szczególności sprawdzić, czy śruby i elementy układu tnącego nie są zużyte lub uszkodzone. Wymienić cały układ tnący i wszystkie uszkodzone lub zużyte śruby, aby zachować równowagę. Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane w autoryzowanym serwisie.
- Należy regularnie sprawdzać stan akumulatora, a w przypadku uszkodzenia obudowy, pokrywy lub zacisków należy je wymienić.
- Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze montować osłony wyjściowe (kosz na trawę, osłonę wyrzutu bocznego lub osłonę wyrzutu tylnego).



Użytkowanie

- Nie należy uruchamiać silnika w zamkniętych pomieszczeniach, w których może wytwarzać się niebezpieczny tlenek węgla. Wszelkie operacje związane z zapłonem muszą być przeprowadzane na otwartym lub dobrze wentylowanym obszarze. Należy zawsze pamiętać, że spaliny są toksyczne.
- Praca może być wykonywana wyłącznie w ciągu dnia lub przy sztucznym oświetleniu i dobrej widoczności. Osoby trzecie, dzieci i zwierzęta należy trzymać z dala od miejsca pracy.
- Jeśli to możliwe, należy unikać koszenia mokrej trawy. Unikać pracy podczas opadów deszczu lub burzy. Nie używać maszyny w niekorzystnych warunkach pogodowych, zwłaszcza w przypadku ryzyka wyładowań atmosferycznych.
- Przed uruchomieniem silnika należy wyłączyć układ tnący i ustawić bieg neutralny.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas zbliżania się do przeszkód, które mogą ograniczać widoczność.
- Po zaparkowaniu maszyny należy zaciągnąć hamulec postojowy.
- Maszyny nie wolno używać na zboczach o nachyleniu przekraczającym 10° (17%), niezależnie od kierunku koszenia.

▪ Jazda po trawiastych zboczach wymaga szczególnej ostrożności. Aby zapobiec przewróceniu się lub utracie kontroli nad maszyną:

- nie należy zatrzymywać się ani nie ruszać gwałtownie podczas jazdy w górę lub w dół zbocza;
- powoli załączać napęd i zawsze utrzymywać maszynę na biegu, zwłaszcza podczas jazdy w dół zbocza;
- prędkość maszyny powinna być utrzymywana na niskim poziomie na pochyłościach i podczas pokonywania wąskich zakrętów;
- należy uważać na nierówności, zagłębienia i inne zagrożenia;
- nigdy nie kosić w poprzek zbocza.

Trawniki na zboczach muszą być koszone w górę i w dół, nigdy w poprzek. Podczas zmiany kierunku jazdy należy uważać, aby koła skierowane w stronę zbocza nie uderzyły w żadne przeszkody (takie jak kamienie, gałęzie, korzenie itp.), które mogłyby spowodować zsuniecie się maszyny na bok, przewrócenie się lub utratę kontroli.

- Przed zmianą kierunku jazdy na zboczu należy zmniejszyć prędkość i zawsze zaciągać hamulec postojowy, dopóki maszyna nie zatrzyma się i nie pozostanie bez nadzoru.
 - Podczas pracy na biegu wstecznym należy zachować szczególną ostrożność. Przed rozpoczęciem cofania i w jego trakcie należy spojrzeć za siebie, aby upewnić się, że nie ma żadnych przeszkód.
 - Należy zachować ostrożność podczas ciągnięcia ładunków lub korzystania z ciężkiego sprzętu:
 - podczas holowania należy używać wyłącznie zatwierdzonych zaczepów dyszla;
 - ograniczyć ładunki do tych, które można bezpiecznie kontrolować;
 - nie skręcać gwałtownie oraz zachować ostrożność podczas cofania;
 - Podczas przejazdu przez obszary bez trawy należy wyłączyć układ tnące i ustawić elementy układu tnącego w najwyższym położeniu.
 - Podczas korzystania z maszyny w pobliżu drogi należy zwracać uwagę na ruch drogowy.
- OSTRZEŻENIE!** Tego traktorka nie wolno używać na drogach publicznych. Może być używany wyłącznie na własnym terenie, na przykład we własnym ogrodzie.
- Nie wolno obsługiwać maszyny z uszkodzonymi zabezpieczeniami lub bez kosza na trawę, zabezpieczenia wyrzutu bocznego lub zabezpieczenia wyrzutu tylnego.
 - Nigdy nie należy umieszczać rąk ani stóp w pobliżu lub pod obracającymi się częściami. Trzymać z dala od otworu wyrzutowego.
 - Nie należy zatrzymywać maszyny podczas pracy silnika na wysokiej trawie, aby uniknąć ryzyka pożaru.
 - Podczas korzystania z osprzętu nigdy nie należy kierować otworów wylotowych w stronę ludzi.
 - Należy używać wyłącznie zalecanego osprzętu.
 - Jeśli osprzęt nie jest prawidłowo zainstalowany, nie należy korzystać z maszyny.
 - Zachować ostrożność podczas korzystania z kosza na trawę i akcesoriów, które mogą zmienić stabilność maszyny, zwłaszcza na zboczach.
 - Nie należy zmieniać ustawień silnika ani zwiększać jego prędkości obrotowej.
 - Nie dotykać części silnika, ponieważ mogą się one bardzo nagrzewać podczas pracy.
 - Wyłączyć układ tnący, ustawić bieg neutralny i zaciągnąć hamulec postojowy, wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki (sprawdzając, czy wszystkie ruchome części są całkowicie nieruchome):
 - zawsze, gdy maszyna jest pozostawiona bez nadzoru lub operator opuszcza fotel kierowcy;
 - przed usuwaniem zatorów lub udrażnianiem kanału wylotowego;
 - przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracami przy maszynie;
 - po uderzeniu w obcy przedmiot. Przed ponownym użyciem maszyny należy sprawdzić ją pod kątem uszkodzeń i dokonać napraw.

- Zatrzymać silnik i wyłączyć ostrza:
 - przed tankowaniem;
 - przed każdym zdjęciem lub ponownym założeniem kosza na trawę;
 - przed każdym zdjęciem lub ponownym założeniem bocznego wyrzutu;
 - przed regulacją wysokości koszenia, jeśli tej czynności nie można wykonać z fotela kierowcy.
 - Wyłączyć układ tnący na czas transportu i gdy maszyna nie jest używana.
 - Przed zatrzymaniem silnika należy najpierw obniżyć obroty silnika – przepustnica na MIN. Po zakończeniu pracy należy wyłączyć dopływ paliwa zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi silnika.
 - Należy zwracać uwagę na komponenty układu tnącego, ponieważ obrót jednego elementu tnącego może spowodować obrót innych elementów tnących.
- OSTRZEŻENIE!** Jeśli podczas pracy dojdzie do awarii lub wypadku, należy natychmiast wyłączyć silnik i odsunąć maszynę, aby zapobiec dalszym uszkodzeniom; jeśli dojdzie do wypadku lub osoba trzecia odniesie obrażenia, należy natychmiast podjąć najbardziej odpowiednie środki ratunkowe i skontaktować się z placówkami medycznymi w celu uzyskania niezbędnej opieki medycznej. Należy usuwać wszelkie zanieczyszczenia, które mogą wyrządzić szkodę użytkownikom lub zwierzętom.
- Poziomy hałasu i wibracji podane w niniejszej instrukcji są maksymalnymi poziomami wykorzystywanymi przez urządzenie. Stosowanie niewyważonych elementów układu tnącego, nadmierna prędkość lub brak konserwacji mają znaczący wpływ na emisję hałasu i wibracje. Dlatego konieczne jest podjęcie środków zapobiegawczych w celu wyeliminowania potencjalnych szkód spowodowanych wysokim poziomem hałasu i naprężeń generowanych przez wibracje.

Konserwacja i przechowywanie

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do czyszczenia lub prac konserwacyjnych należy wyjąć kluczyk zapłonu i zapoznać się z odpowiednimi zaleceniami. Należy zawsze nosić odpowiednią odzież i rękawice ochronne.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy używać maszyny ze zużytymi lub uszkodzonymi elementami. Uszkodzone lub zużyte części należy zawsze wymieniać, a nie naprawiać. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych: użycie nieoryginalnych lub nieprawidłowo zamontowanych części zagraża bezpieczeństwu, może spowodować wypadki lub odniesienie obrażeń ciała, za które producent w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności.

- Wszelkie regulacje lub czynności konserwacyjne nieopisane w niniejszej instrukcji muszą być wykonywane przez dealera lub autoryzowany serwis posiadający niezbędną wiedzę i sprzęt, aby zapewnić prawidłowe wykonanie prac z zachowaniem pierwotnego poziomu bezpieczeństwa maszyny. Wszelkie czynności wykonywane w nieautoryzowanych ośrodkach lub przez niewykwalifikowane osoby całkowicie unieważniają gwarancję oraz wszelkie zobowiązania i odpowiedzialność producenta.
- Po każdym użyciu należy wyjąć kluczyk zapłonu i sprawdzić, czy nie jest uszkodzony.
- Należy utrzymywać wszystkie nakrętki, śruby i wkręty dokręcone, aby mieć pewność, że sprzęt jest w bezpiecznym stanie. Rutynowa konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa i utrzymania wysokiego poziomu wydajności.
- Należy regularnie sprawdzać, czy śruby mocujące elementy tnące są prawidłowo dokręcone.
- Podczas obsługi, demontażu i ponownego montażu wszystkich elementów tnących należy nosić rękawice robocze.
- Należy utrzymywać odpowiednie wyważenie noży podczas ostrzenia. Wszystkie prace związane z układem tnącym (demontaż, ostrzenie, wyważanie, ponowny montaż i/lub wymiana) wymagają specjalnych umiejętności oraz specjalnych narzędzi. Ze względów bezpieczeństwa prace te najlepiej wykonywać w autoryzowanym serwisie.

- Regularnie sprawdzać, czy hamulce działają prawidłowo. Hamulce muszą być poddawane regularnym przeglądom i, w razie potrzeby, naprawom.
- Należy często sprawdzać boczną i tylną osłonę wyrzutu, kosz na trawę i kratkę wlotową. Wymienić je, jeśli są uszkodzone.
- Uszkodzone naklejki z informacjami i ostrzeżeniami należy wymienić.
- Gdy maszyna ma być przechowywana lub pozostawiona bez nadzoru, należy opuścić układ tnący.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy przechowywać maszyny z paliwem w zbiorniku w miejscu, w którym opary paliwa mogą mieć kontakt z otwartym płomieniem, iskrą lub silnym źródłem ciepła.
- Przed przechowywaniem w jakimkolwiek pomieszczeniu należy odczekać, aż silnik ostygnie.
- Aby ograniczyć ryzyko pożaru, należy utrzymywać silnik, tłumik, komorę akumulatora i miejsce przechowywania benzyny w stanie wolnym od trawy, liści lub nadmiernej ilości smaru. Należy zawsze opróżniać kosz na trawę i nie pozostawiać pojemników pełnych ściętej trawy w miejscach przechowywania.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy regularnie sprawdzać, czy nie ma wycieków oleju lub paliwa.
- Jeśli konieczne jest opróżnienie zbiornika paliwa, należy to zrobić na zewnątrz po ostygnięciu silnika.
- Nigdy nie pozostawiać kluczyków w stacyjce, w zasięgu dzieci lub osób nieupoważnionych. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Transport

OSTRZEŻENIE! Jeśli maszyna musi być transportowana ciężarówką lub przyczepą, należy użyć rampy o odpowiednim oporze, szerokości i długości. Maszynę należy ładować przy wyłączonym silniku, bez kierowcy i w obecności odpowiedniej liczby osób. Podczas transportu należy zamknąć korek paliwa (jeśli jest na wyposażeniu), opuścić elementy układu tnącego lub akcesoria, zaciągnąć hamulec postojowy i mocno przymocować maszynę do urządzenia trakcyjnego za pomocą lin lub łańcuchów.

Ochrona środowiska

- Podczas korzystania z maszyny ochrona środowiska powinna być priorytetem o dużym znaczeniu, z korzyścią zarówno dla współżycia społecznego, jak i środowiska. Użytkownik powinien starać się nie powodować żadnych uciążliwych dla otoczenia zdarzeń.
- Należy skrupulatnie przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji opakowań, olejów, benzyny, filtrów, uszkodzonych części lub wszelkich elementów, które mają silny wpływ na środowisko. Odpadów tych nie wolno wyrzucać jak zwykłych odpadów, należy je oddzielić i przekazać do określonych punktów utylizacji odpadów, w których materiał zostanie poddany recyklingowi.
- Należy zawsze przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów po koszeniu.
- Podczas wycofywania maszyny z eksploatacji nie należy zanieczyszczać środowiska, lecz przekazać ją do punktu utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

ETYKIETY BEZPIECZEŃSTWA

Z urządzenia należy korzystać z zachowaniem ostrożności. Dlatego też do urządzenia dołączone są etykiety z ilustracjami, które przypominają o głównych środkach ostrożności, jakie należy podjąć podczas użytkowania. Etykiety te należy traktować jako integralną część urządzenia.

Jeśli etykieta odpadnie lub będzie trudna do zidentyfikowania, należy skontaktować się z dealerem w celu jej wymiany. Ich znaczenie jest następujące:

	Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy zapoznać się z instrukcją.
	Niebezpieczeństwo związane z wyrzucaniem przedmiotów przez maszynę. Trzymać osoby postronne z dala od obszaru roboczego.
	Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac naprawczych lub konserwacyjnych należy wyjąć kluczyk ze stacyjki i zapoznać się z instrukcją.
	Noże będą się obracać przez pewien czas po wyłączeniu silnika lub wyłączeniu układu tnącego.
	Ryzyko przewrócenia na stromych zboczach.
	Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji lub serwisowania silnika należy odczekać, aż silnik całkowicie ostygnie.
	Nigdy nie używać myjek ciśnieniowych do mycia układu napędowego.
	Nie używać maszyny na zboczach o nachyleniu wzdłużnym większym niż 15°. Nie używaj maszyny na zboczach o nachyleniu bocznym większym niż 10°.

ZAPOZNANIE Z MASZYNĄ

Opis maszyny

Maszyna ta jest narzędziem ogrodniczym, a także kosiarką z siedzącym operatorem.

Maszyna jest wyposażona w silnik napędzający zespół tnący osłonięty obudową, a także w zespół przekładni służący do przemieszczania maszyny.

Operator jest w stanie obsługiwać maszynę i korzystać z głównego urządzenia sterującego, zawsze siedząc na stanowisku operatora.

Jeśli zachowanie operatora nie jest zgodne z niezbędnymi środkami ostrożności, sprzęt zainstalowany na maszynie zatrzyma silnik i urządzenie tnące w ciągu kilku sekund.

Przeznaczenie

Niniejsza maszyna została zaprojektowana i wyprodukowana do koszenia trawy.

Korzystając z oryginalnego wyposażenia dostarczonego przez producenta lub zakupionych oddzielnie akcesoriów specjalnych, zadanie to można wykonać w różnych trybach pracy, zgodnie z niniejszą instrukcją lub instrukcjami dołączonymi do poszczególnych akcesoriów.

Podobnie, stosując dodatkowe wyposażenie (jeśli zostało dostarczone przez producenta) oraz przestrzegając ograniczeń i warunków wskazanych w dołączonych instrukcjach, przeznaczenie maszyny można rozszerzyć o inne funkcje.

Typy użytkowników

Niniejsza maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku przez konsumentów nieprofesjonalnych, użycie do innych celów (np. użycie profesjonalne, wypożyczanie i inne działalności gospodarcze) jest niedozwolone.

Niewłaściwe użytkowanie

Każde inne użycie niezgodne z wyżej wymienionymi może być niebezpieczne i spowodować odniesienie obrażeń lub uszkodzenie mienia. Przykłady niewłaściwego użytkowania mogą obejmować m.in.:

- przewożenie ludzi, dzieci lub zwierząt na maszynie lub na przyczepie;
- używanie maszyny do jazdy po niestabilnym, śliskim, oblodzonym, kamienistym, szorstkim, podmokłym podłożu lub kałużach, które nie pozwalają na ocenę konsystencji podłoża;
- używanie środków tnących na powierzchniach innych niż trawa.
- używanie maszyny do zbierania liści lub odpadów;

Niewłaściwe użytkowanie maszyny spowoduje unieważnienie gwarancji, zwolnienie Producenta z wszelkiej odpowiedzialności, a użytkownik będzie w konsekwencji odpowiedzialny za wszelkie szkody lub obrażenia ciała własne lub innych osób.

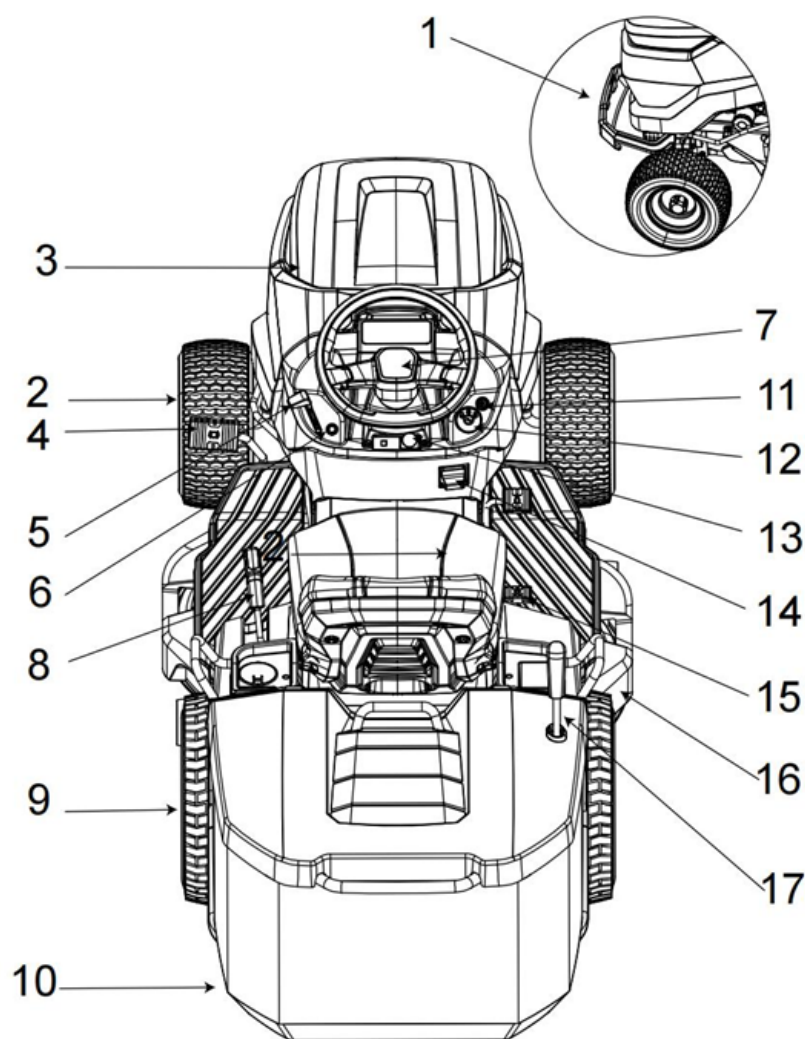
DANE TECHNICZNE

MODEL	C-TRAC-83HC	C-TRAC-83HC-1	C-TRAC-93HC-1
Silnik	LC1P85FA	LC1P90F-1	LC1P91F
Pojemność skokowa	352 cm ³	432 cm ³	546 cm ³
Moc maksymalna	7,2kW/3600obr/min	8,8kW/3600obr/min	11kW/3600obr/min
Moc rzeczywista	6,45kW/2800obr/min	7,6kW/2800obr/min	9,8kW/2800obr/min
Pojemność zbiornika paliwa	8.5 l	8.5 l	8.5 l
Pojemność akumulatora	DC12V/18Ah	DC12V/18Ah	DC12V/18Ah
Szerokość koszenia	840 mm	840 mm	927 mm
Koszenie na biegu wstecznym	Tak	Tak	Tak
Regulacja wysokości koszenia	Ręczna z dźwignią	Ręczna z dźwignią	Ręczna z dźwignią
Zakres wysokości koszenia	30-90 mm z 6 pozycjami	30-90 mm z 6 pozycjami	30-90 mm z 6 pozycjami
Liczba noży	2	2	2
Typ załączania noży	Elektryczny	Elektryczny	Elektryczny
Napęd	Na tylne koła	Na tylne koła	Na tylne koła
Typ przekładni	Hydrostatyczna Tuff Torq	Hydrostatyczna Tuff Torq	Hydrostatyczna Tuff Torq
Opróżnianie zbiornika	Ręczne	Ręczne	Ręczne
Pojemność kosza	280 l	280 l	280 l
Wyświetlacz	Tak	Tak	Tak
Rozmiar przednich kół	15 cali	15 cali	15 cali
Rozmiar tylnych kół	18 cali	18 cali	18 cali
Reflektory	LED	LED	LED
Zderzak	Tak	Tak	Tak
Złącze do mycia układu tnącego	Tak	Tak	Tak
Uchwyt na kubek	Tak	Tak	Tak
Koła podporowe układu tnącego	2 szt.	2 szt.	2 szt.
Zestaw do mulczowania	Tak	Tak	Tak
Ładowarka akumulatora	Tak	Tak	Tak
Zestaw holowniczy	Tak	Tak	Tak
Waga netto / brutto	218 kg / 258 kg	219 kg / 259 kg	230 kg / 270 kg

DANE TECHNICZNE

MODEL	C-TRAC-93-HC	C-TRAC-93-HC-H	C-TRAC-103HC	C-TRAC-103HC-H
Silnik	LC2P73F	Honda GXV630	LC2P73F	Honda GXV630
Pojemność skokowa	586 cm ³	688 cm ³	586 cm ³	688 cm ³
Moc maksymalna	12,5kW/3600obr/min	15,5kW/3600obr/min	12,5kW/3600obr/min	15,5kW/3600obr/min
Moc rzeczywista	11,2kW/2800obr/min	10,5kW/2800obr/min	11,2kW/2800obr/min	10,5kW/2800obr/min
Pojemność zbiornika paliwa	8.5 l	8.5 l	8.5 l	8.5 l
Pojemność akumulatora	DC12V/18Ah	DC12V/18Ah	DC12V/18Ah	DC12V/18Ah
Szerokość koszenia	927 mm	927 mm	1024 mm	1024 mm
Koszenie na biegu wstecznym	Tak	Tak	Tak	Tak
Regulacja wysokości koszenia	Ręczna z dźwignią	Ręczna z dźwignią	Ręczna z dźwignią	Ręczna z dźwignią
Zakres wysokości koszenia	30-90 mm z 6 pozycjami	30-90 mm z 6 pozycjami	30-90 mm z 6 pozycjami	30-90 mm z 6 pozycjami
Liczba noży	2	2	2	2
Typ załączania noży	Elektryczny	Elektryczny	Elektryczny	Elektryczny
Napęd	Na tylne koła	Na tylne koła	Na tylne koła	Na tylne koła
Typ przekładni	Hydrostatyczna Tuff Torq	Hydrostatyczna Tuff Torq	Hydrostatyczna Tuff Torq	Hydrostatyczna Tuff Torq
Opróżnianie zbiornika	Ręczne	Ręczne	Ręczne	Ręczne
Pojemność kosza	280 l	280 l	280 l	280 l
Wyświetlacz	Opcja	Opcja	Tak	Tak
Rozmiar przednich kół	15 cali	15 cali	15 cali	15 cali
Rozmiar tylnych kół	18 cali	18 cali	18 cali	18 cali
Reflektory	LED	LED	LED	LED
Zderzak	Tak	Tak	Tak	Tak
Złącze do mycia układu tnącego	Tak	Tak	Tak	Tak
Uchwyt na kubek	Tak	Tak	Tak	Tak
Koła podporowe układu tnącego	2 szt.	2 szt.	2 szt.	2 szt.
Zestaw do mulczowania	Tak	Tak	Tak	Tak
Ładowarka akumulatora	Tak	Tak	Tak	Tak
Zestaw holowniczy	Tak	Tak	Tak	Tak
Waga netto / brutto	231 kg / 271 kg	244 kg / 284 kg	233 kg / 273 kg	246 kg / 286 kg

OPIS MASZYNY



1. Zderzak
2. Przednie koło
3. Pokrywa silnika
4. Pedał hamulca
5. Dźwignia przepustnicy
6. Przycisk RMO
7. Kierownica
8. Dźwignia regulacji wysokości koszenia
9. Tylne koło
10. Kosz na trawę
11. Przełącznik oświetlenia
12. Wyłącznik zapłonu
13. Włącznik układu tnącego
14. Hamulec postojowy
15. Pedał jazdy
16. Obudowa układu tnącego
17. Dźwignia kosza na trawę

ROZPAKOWYWANIE I MONTAŻ

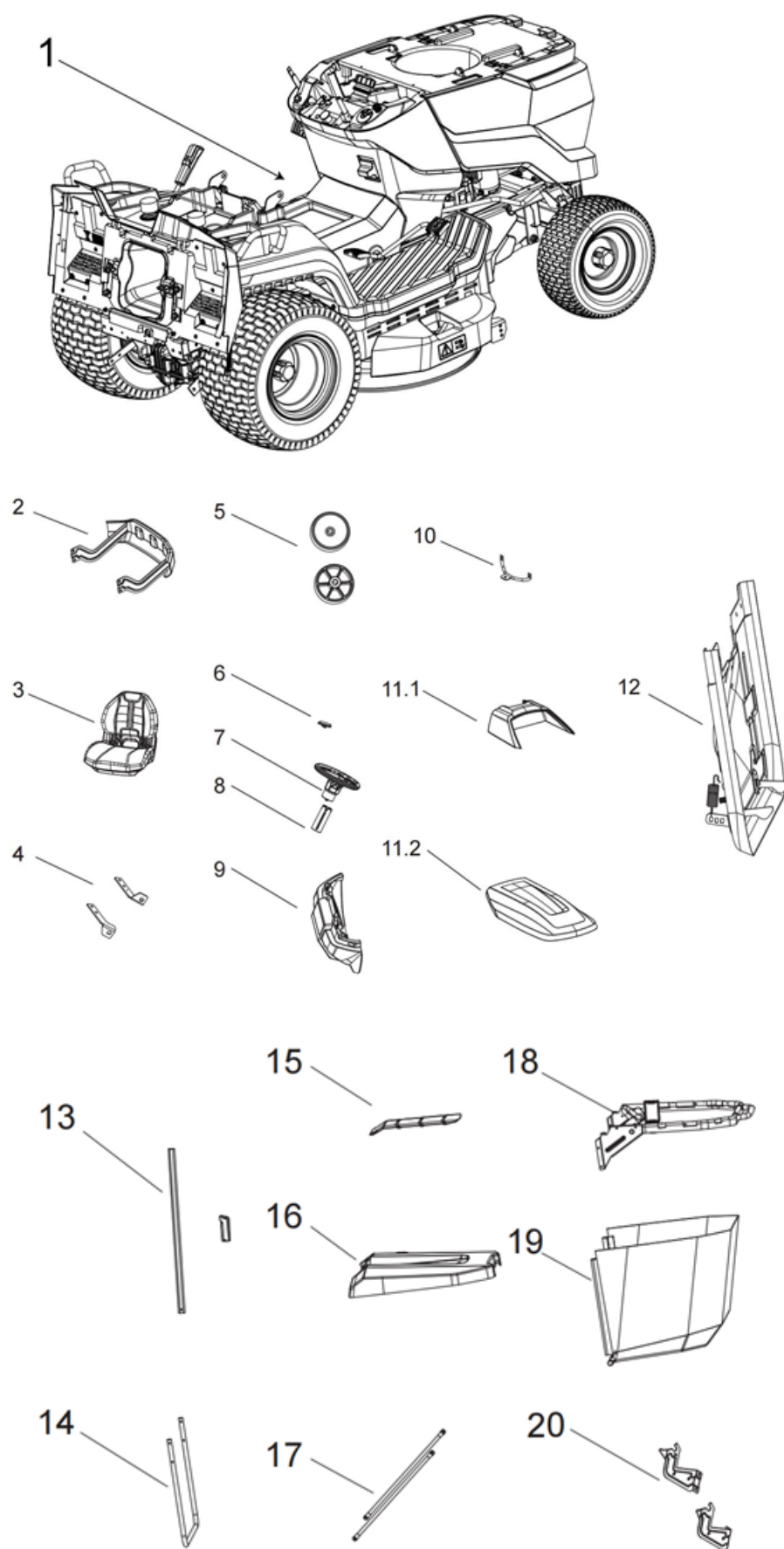
Na potrzeby przechowywania i transportu niektóre podzespoły urządzenia nie zostały zamontowane fabrycznie i muszą zostać zamontowane po rozpakowaniu. Należy postępować zgodnie z poniższymi informacjami.

WAŻNE! Maszyna jest dostarczana bez oleju silnikowego i paliwa. Przed uruchomieniem silnika należy uzupełnić olej i paliwo zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi silnika.

Rozpakowywanie

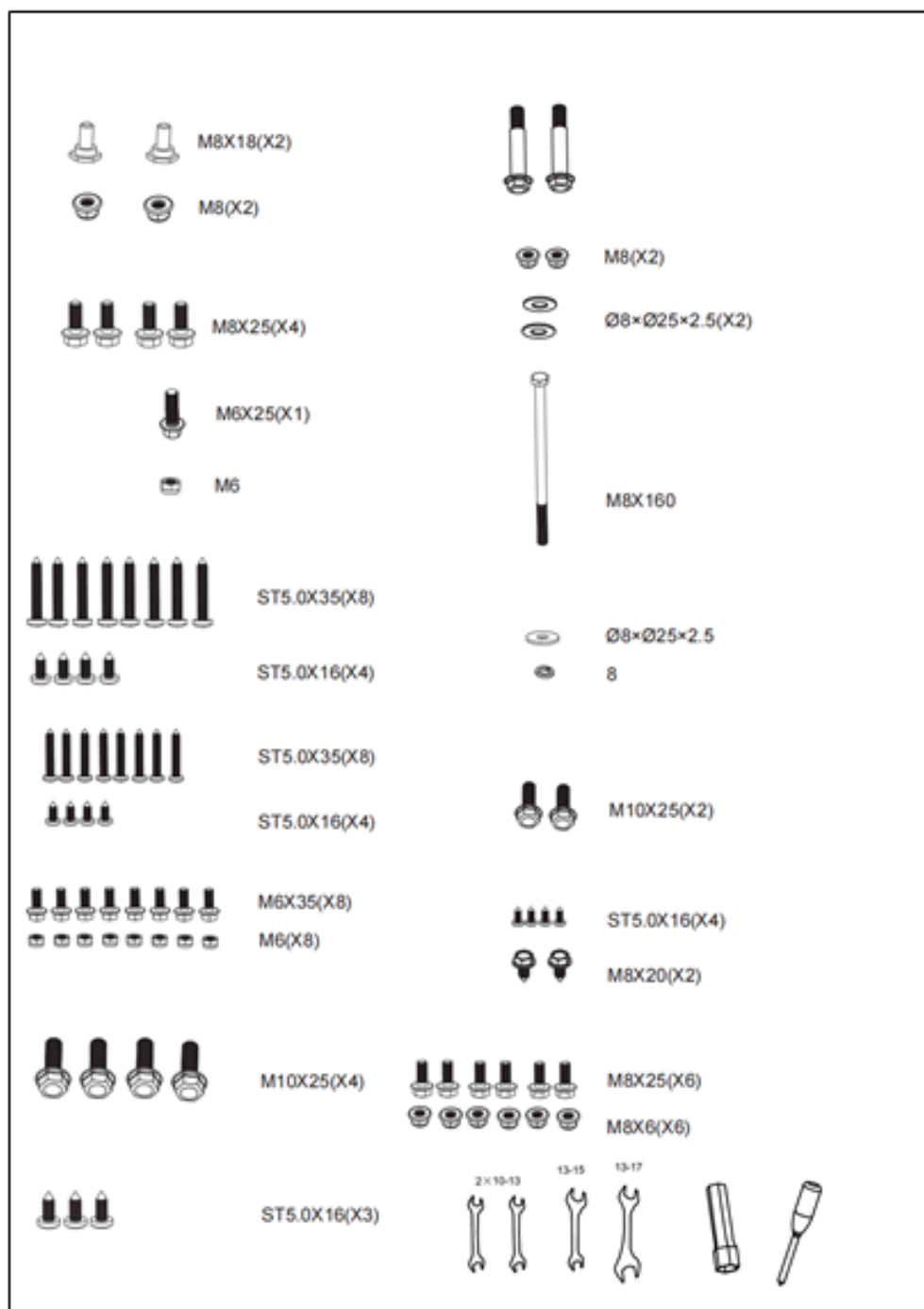
Podczas rozpakowywania maszyny należy uważać, aby zebrać wszystkie poszczególne części i elementy wyposażenia oraz nie uszkodzić układu tnącego podczas zdejmowania maszyny z palety.

Standardowe opakowanie zawiera:



1. Korpus maszyny
2. Zderzak
3. Siedzenie
4. Wsporniki tylnej płyty (X2)
5. Koła podporowe (X2)
6. Pokrywa kierownicy
7. Kierownica
8. Tuleja kierownicy
9. Podstawa kierownicy
10. Zaczep holowniczy
11. Pokrywa silnika
12. Tylna płyta
13. Dźwignia kosza na trawę
14. Rama kosza na trawę
15. Górna pokrywa kosza na trawę I
16. Górna pokrywa kosza na trawę II
17. Rama kosza na trawę I
18. Rama kosza na trawę II
19. Kosz na trawę
20. Wspornik kosza na trawę
21. Zestaw montażowy

21

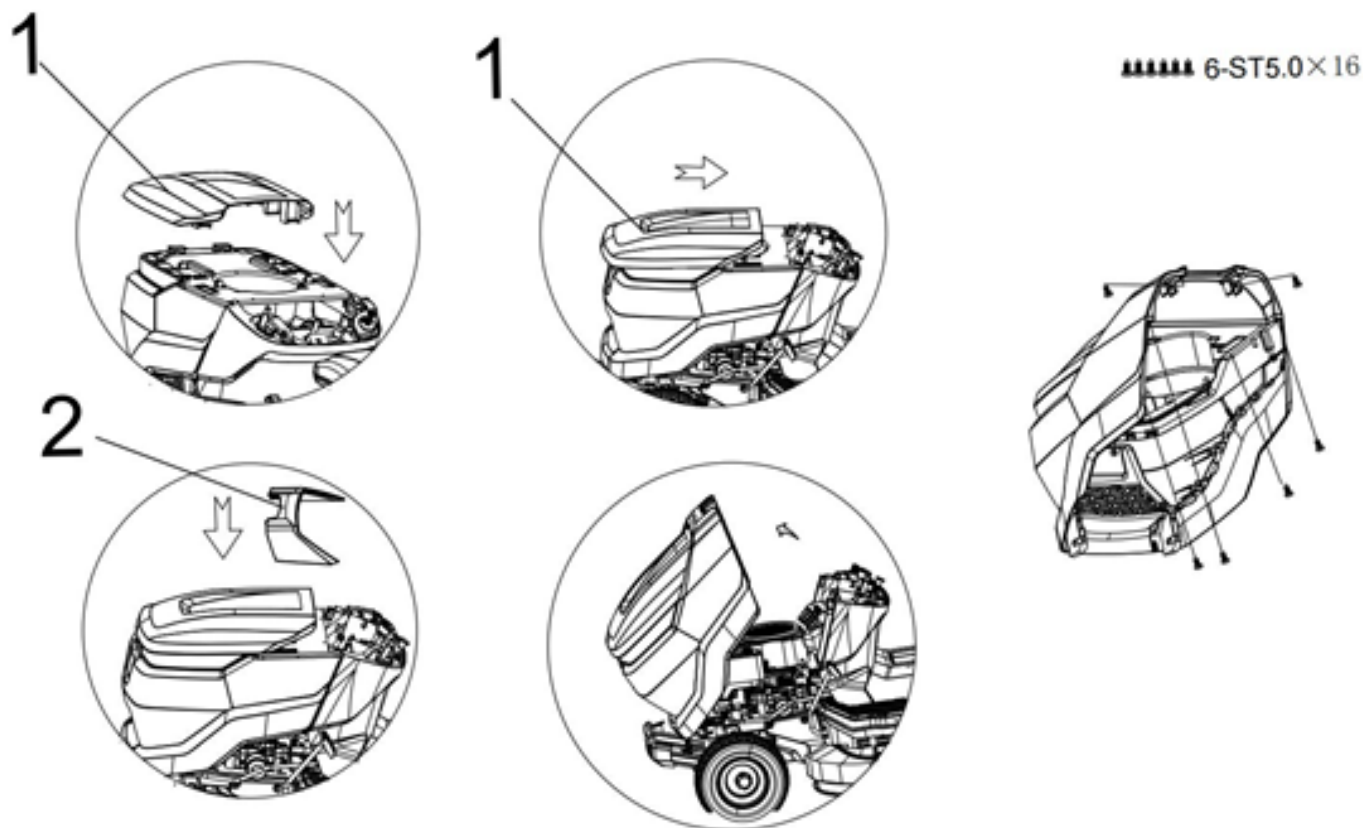


UWAGA! Aby zapobiec uszkodzeniu układu tnącego, należy podnieść go na maksymalną wysokość i zachować najwyższą ostrożność podczas zdejmowania maszyny z palety.

Montaż pokrywy silnika

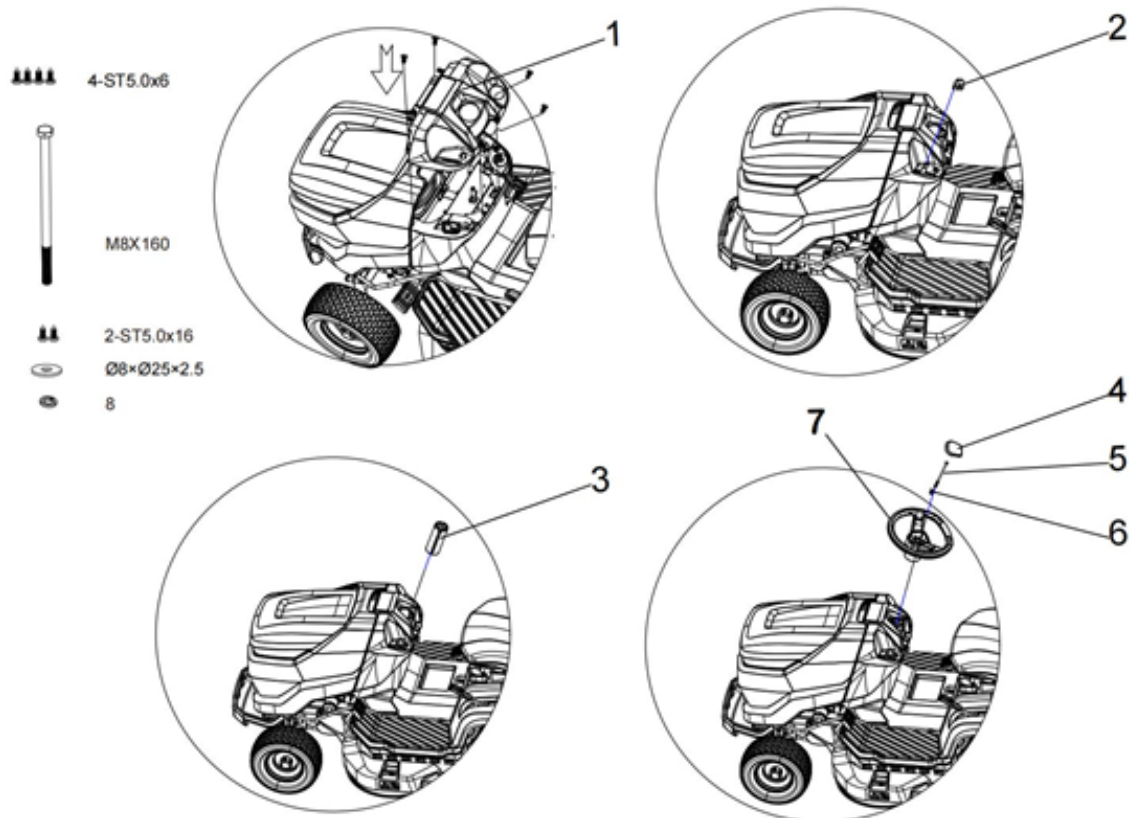
Należy ustawić maszynę na płaskiej powierzchni i wyprostować przednie koła.

1. Założyć górną pokrywę 11.2 na pokrywę silnika.
2. Zamocować wspornik 11.1 pokrywy silnika.
3. Unieść podstawę pokrywy silnika i użyć 6 śrub (ST 5,0x16) do zamocowania pokrywy silnika i podstawy.



Montaż kierownicy

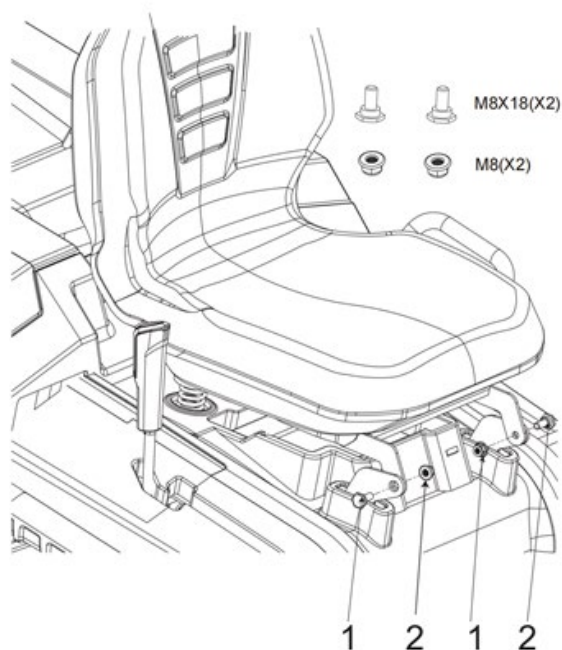
1. Zamontować podstawę kierownicy (2) do obudowy i użyć 2 śrub (ST5.0*16) do zamocowania.
2. Zamontować uchwyt na dźwigni przepustnicy.
3. Zamontować tuleję kierownicy (8) w gnieździe.
4. Przymocować kierownicę (7) za pomocą śruby (5) i podkładki (6) (należy użyć klucza sześciokątnego w akcesoriach).
5. Zamontować pokrywę śruby kierownicy.



UWAGA! Należy zwrócić uwagę na kierunek podczas montażu kierownicy.

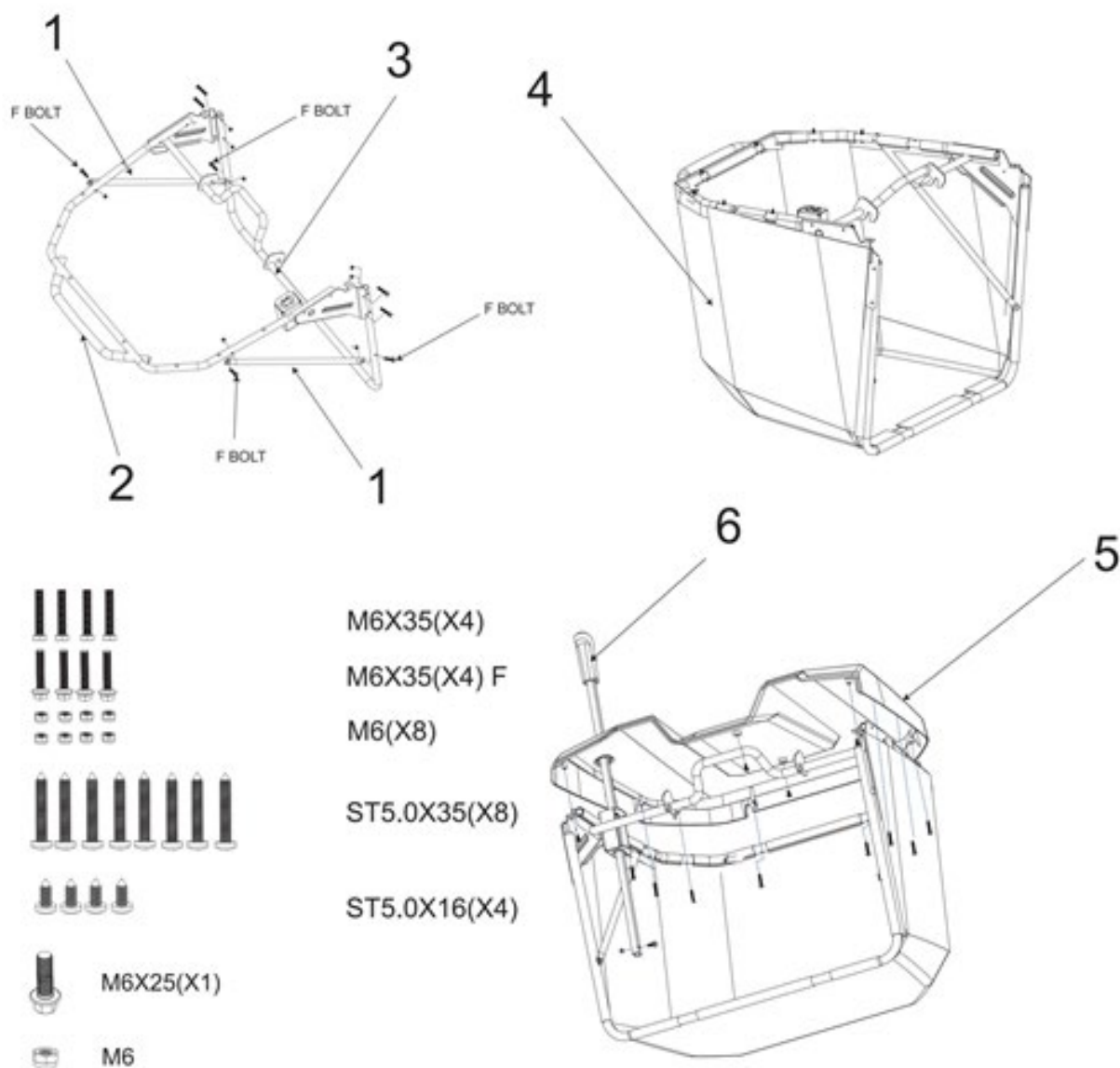
Montaż siedzenia

Użyć śruby (1) i nakrętki (2), aby zamocować fotel na maszynie (należy użyć klucza sześciokątnego w akcesoriach).



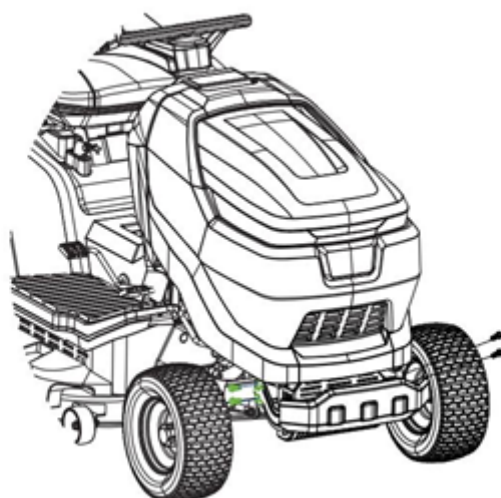
Montaż kosza na trawę

1. Zamontować przedni wspornik (3) na górnej ramie (2) za pomocą 4 śrub (M6x35) i 4 nakrętek (M6).
2. Zamontować 2 wsporniki boczne (1) na ramie górnej (2) i wsporniku przednim (3) za pomocą 4 śrub (M6x35) i nakrętek (M6).
3. Założyć kosz na trawę (4) na złożonej ramie.
4. Przymocować pokrywę kosza (5) na ramie za pomocą 8 śrub (ST5.0X35) i 4 śrub (ST5.0X16).
5. Umieścić dźwignię kosza (6) w pokrywie kosza na trawę i przymocować za pomocą nakrętki (M6) oraz śruby (M6x25).



Montaż zderzaka przedniego

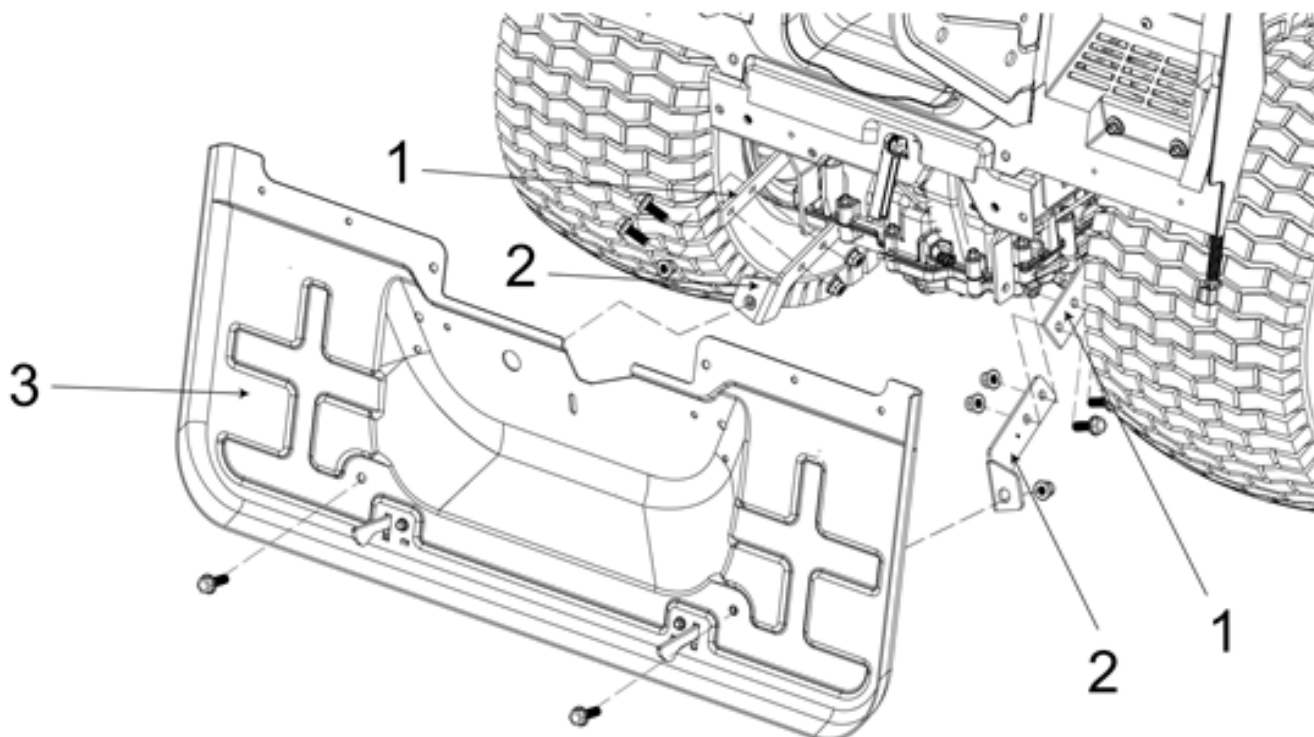
Zamontować przedni zderzak w dolnej części ramy za pomocą 4 śrub (M8x25).



M8X25(X4)

Montaż tylnej płyty

1. Przymocować 2 wsporniki (2) do ramy (1) za pomocą 4 śrub (M8x25) i 4 nakrętek (M8).
2. Zamontować tylną płytę (3) na wsporniku za pomocą 2 śrub (M8x25) i 2 nakrętek (M8).



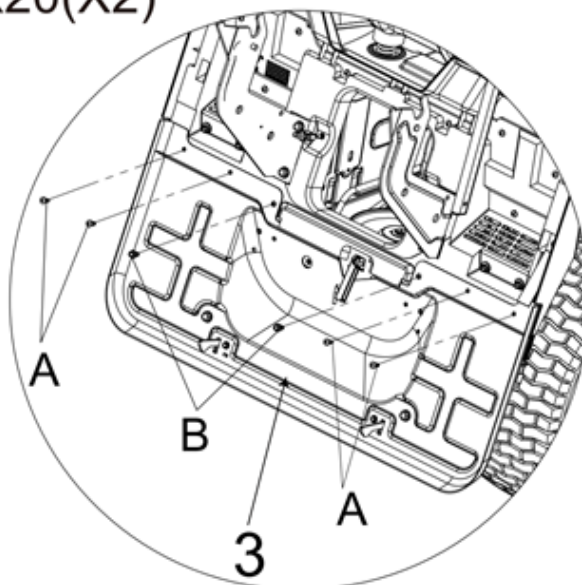
M8X25(X6)

M8(X6)

3. Zamocować tylną płytę za pomocą 4 śrub A (ST5.0X16) i 2 śrub B (M8X20).

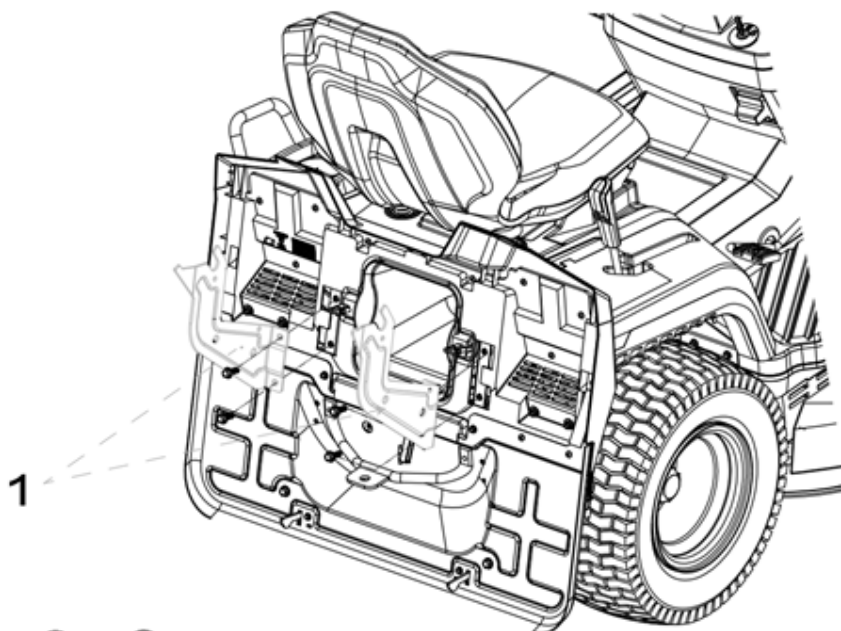
 A ST5.0X16(X4)

 B M8X20(X2)



Montaż wsporników kosza

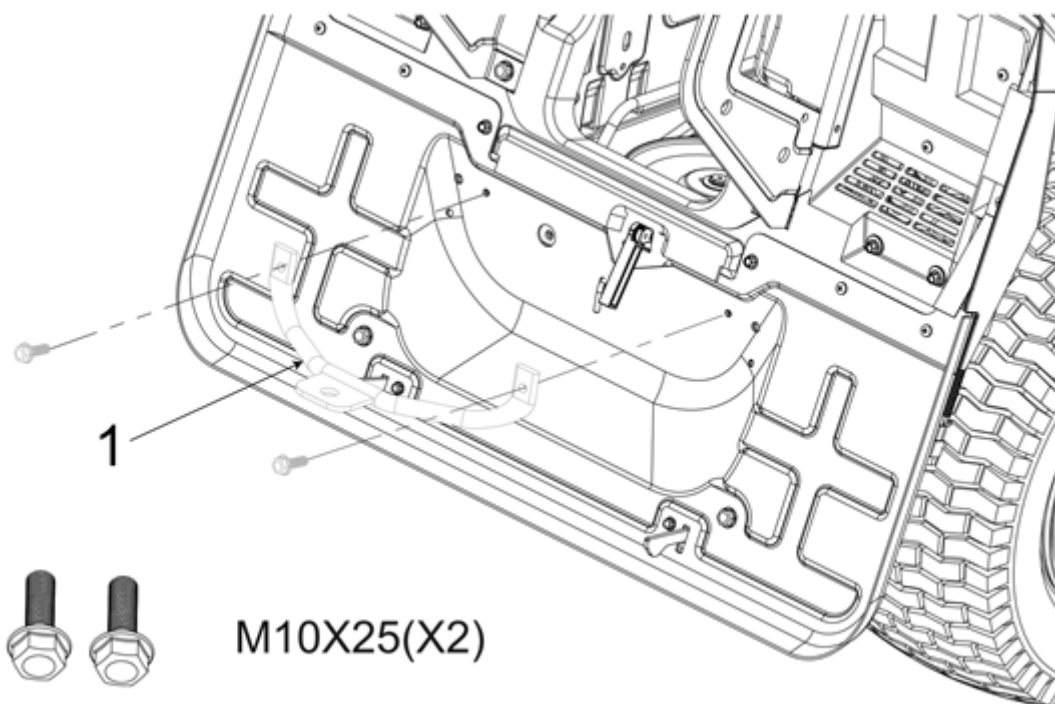
Zamontować wsporniki kosza (1) za pomocą 4 śrub (M10x25).



 M10X25(X4)

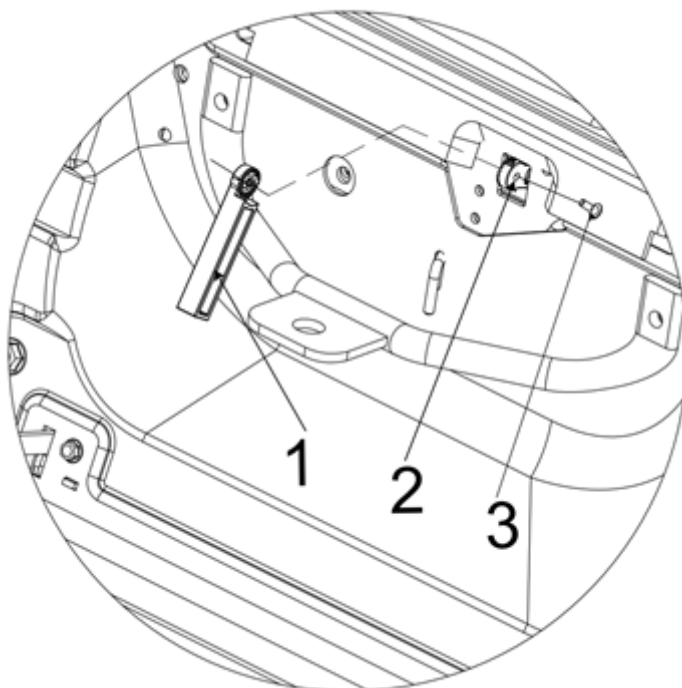
Montaż zaczepu holowniczego

Przymocować zaczep holowniczy (1) za pomocą 2 śrub (M10x25).



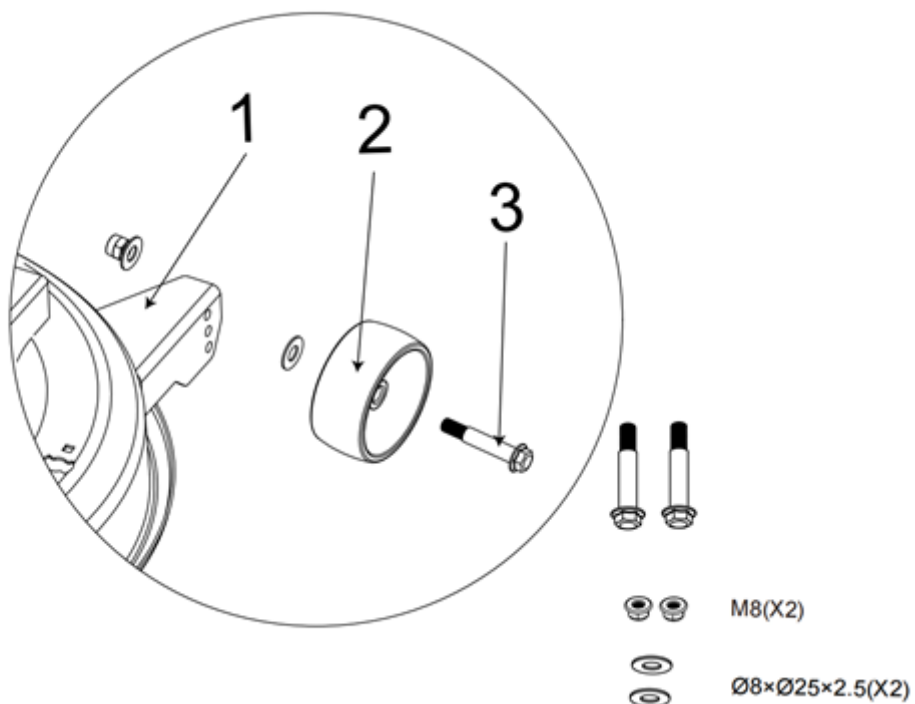
Montaż płytki czujnika wypełnienia kosza do wyłącznika alarmowego

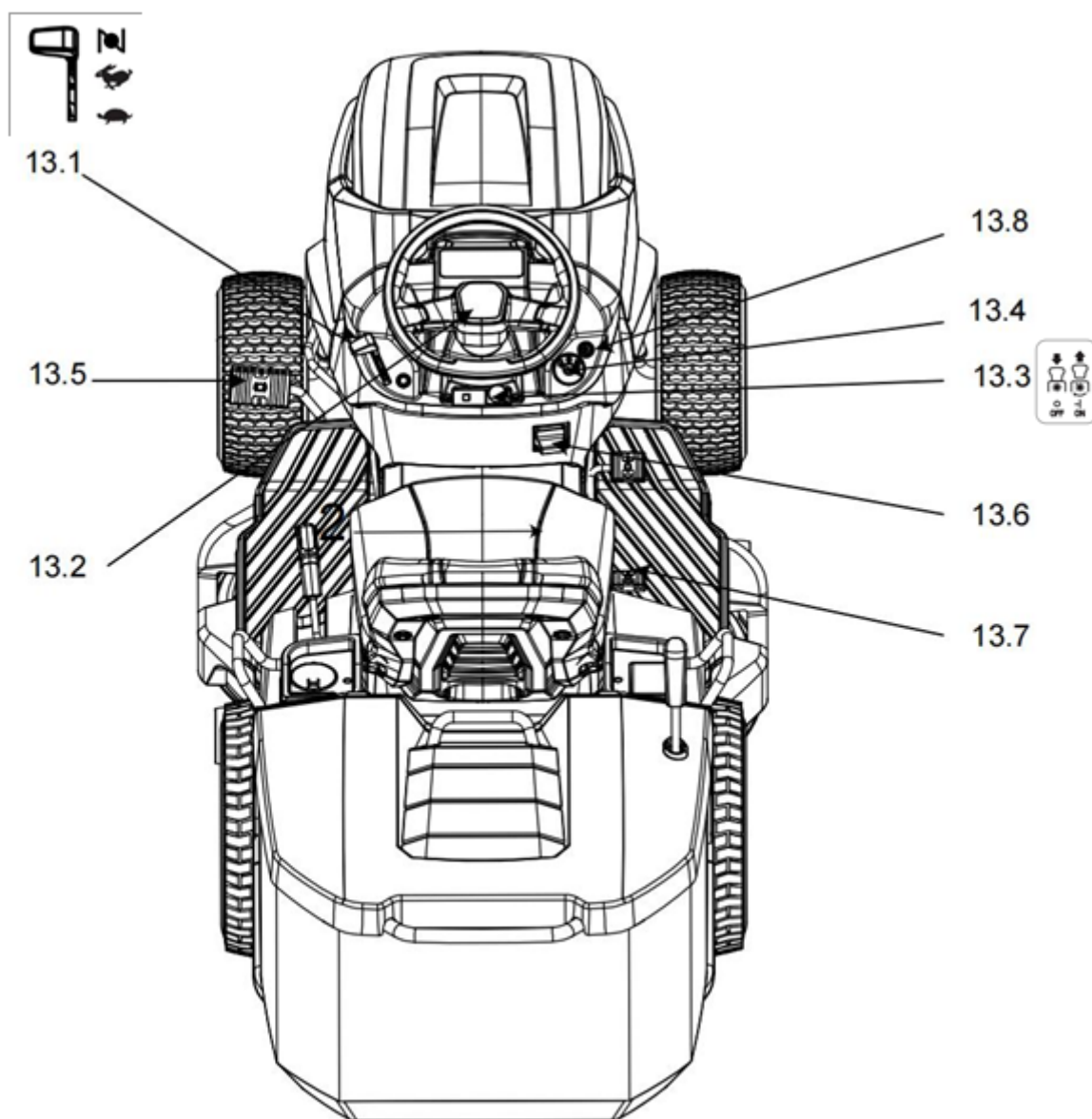
Zamontować płytę (1) na tylnej płycie za pomocą 1 śruby (3).



Montaż kół podporowych

Przymocować koło podporowe (2) do obudowy układu tnącego (1) za pomocą śruby (3) podkładki ($\varnothing 8 \times \varnothing 25 \times 2,5$) i nakrętki (M8), tak samo dla drugiej strony.





Dźwignia przepustnicy (13.1)

Reguluje ona obroty silnika. Położenia są oznaczone na etykiecie następującymi symbolami:

„START”–SSANIE rozruch zimnego silnika 

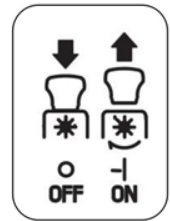
„MIN” dla minimalnej prędkości obrotowej silnika 

„MAX” dla maksymalnej prędkości obrotowej silnika 

- Pozycja „START” wzbogaca mieszankę, więc może być używana tylko przez niezbędny czas podczas rozruchu zimnego silnika - po uruchomieniu należy wyłączyć ssanie.
- Podczas przemieszczania się z jednego obszaru do drugiego należy ustawić dźwignię w położeniu między „MIN” a „MAX”.
- Podczas koszenia należy ustawić dźwignię w położeniu „MAX”.

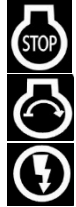
Włącznik uruchamiania układu tnącego (13.3)

- Przycisk ten znajduje po prawej stronie panelu sterowania przed stacyjką.
- Przycisk ten obsługuje sprzęgło elektryczne. Należy unieść go w górę, aby włączyć układ tnący, lub w dół, aby go wyłączyć.



Stacyjka (13.4)

Włącznik zapłonu zabezpieczony kluczykiem ma trzy pozycje :



„OFF” wszystko jest wyłączone.

„ON” aktywuje wszystkie podzespoły.

„START” włącza rozrusznik.

Pedał hamulca (rys. 13.5)

Pedał hamulca może być używany do szybkiego zatrzymywania maszyny lub aktywowania hamulca postojowego.

WAŻNE! Gdy maszyna jest w ruchu, nie należy dotykać pedału hamulca.

Przycisk hamulca postojowego (13.6)

Gdy maszyna się zatrzyma, należy:

1. Przytrzymać wciśnięty pedał hamulca;
2. Wcisnąć przycisk hamulca postojowego i przytrzymać;
3. Zwolnić pedał hamulca.

W przypadku całkowitego wciśnięcia pedału hamulca, przycisk hamulca postojowego zostanie automatycznie zwolniony i powróci do pozycji górnej.

Pedał jazdy (13.7) (dla modelu z hydrostatyczną skrzynią biegów)

Pedał ten włącza napęd kół oraz moduluje prędkość jazdy maszyny do przodu i do tyłu.

- Aby włączyć napęd do przodu, należy nacisnąć go w kierunku „F”. W miarę zwiększania nacisku na pedał zwiększa się prędkość maszyny.
- Bieg wsteczny włącza się, naciskając pedał w kierunku „R”.
- Po zwolnieniu pedał automatycznie przechodzi w położenie neutralne „N”.

OSTRZEŻENIE! Bieg wsteczny można włączać wyłącznie po zatrzymaniu maszyny.

UWAGA! Podczas jazdy należy zwolnić hamulec postojowy.

Przełącznik oświetlenia (13.8)

Oświetlenie aktywuje się automatycznie, gdy zrobi się ciemno. Operator może je również aktywować, naciskając przycisk.

Koszenie trawy

Aby rozpocząć koszenie, należy:

1. Ustawić przepustnicę w położeniu „MAX” – wysokie obroty.
2. Ustawić zespół noży tnących w pozycji „6” – najwyższa wysokość.
3. Należy pozwolić silnikowi rozgrzać się przez kilka minut przed włączeniem noży tnących.
4. Układ tnący należy włączać tylko na trawnikach z krótką trawą; należy unikać włączania ich na kamienistym podłożu lub gdy trawa jest bardzo wysoka.

WAŻNE! Jeśli układ tnący zostanie włączony, gdy trawa jest zbyt wysoka, w niektórych przypadkach może dojść do nagłego spadku prędkości obrotowej i zatrzymania silnika lub zużycia sprzęgła.

- należy ruszać do przodu po trawie bardzo powoli i z zachowaniem najwyższej ostrożności, jak opisano powyżej;
- regulować wysokość i prędkość koszenia, biorąc pod uwagę warunki panujące na trawniku (wysokość, gęstość i wilgotność trawy).

Dźwignia regulacji wysokości koszenia

Podnosi lub opuszcza układ tnący, a tym samym reguluje wysokość koszenia trawy.



Dźwignia ta ma sześć (oznaczonych na etykiecie jako „1” do „6”), które odpowiadają różnym wysokościami od 30 do 90 mm. .

Dźwignia kosza na trawę

Ta dźwignia przechyla i opróżnia kosz na trawę. Oznacza to mniej wysiłku dla operatora.

WAŻNE! Opróżnianie kosza na trawę można wykonać tylko przy wyłączonym układzie tnącym, w przeciwnym razie silnik zatrzyma się.

Przycisk trybu koszenia wstecznego (RMO)

Przycisk trybu koszenia wstecznego znajduje się po lewej stronie dźwigni przepustnicy. Noże zatrzymują się podczas rozpoczęcia jazdy do tyłu. Aby noże obracały się podczas jazdy do tyłu, należy nacisnąć przycisk RMO.

UWAGA! Koszenie na biegu wstecznym nie jest zalecane.

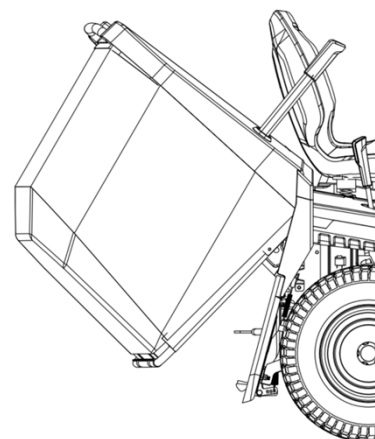
Koniec koszenia

Po zakończeniu koszenia należy odłączyć układ tnący, zmniejszyć prędkość obrotową silnika i podnieść układ tnący do najwyższej pozycji.

Koniec pracy

Należy zatrzymać maszynę, ustawić dźwignię przepustnicy w pozycji „MIN”, odczekać około 20 sekund i wyłączyć silnik, ustawiając kluczyk zapłonu w pozycji „OFF”.

WAŻNE! Aby utrzymać akumulator w stanie naładowania, nie należy pozostawiać kluczyka zapłonu w pozycji „ON”, gdy silnik nie pracuje. Nie używać maszyny podczas ładowania akumulatora.



Czyszczenie maszyny

Po każdej sesji koszenia należy wyczyścić zewnętrzną część maszyny, opróżnić kosz na trawę potrząsając nim, aby usunąć resztki trawy i ziemi. Wyczyścić plastikowe części korpusu wilgotną gąbką przy użyciu wody z detergentem, uważając, aby nie zamoczyć silnika, części elektrycznych ani płytki elektronicznej znajdującej się pod siedzeniem.

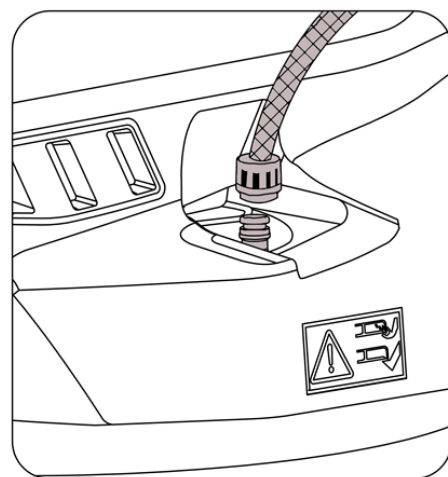
WAŻNE! Do czyszczenia nadwozia i silnika nigdy nie używać myjki ciśnieniowej.

OSTRZEŻENIE! Nie należy dopuszczać do gromadzenia się zanieczyszczeń i zaschniętej trawy w górnej części układu tnącego, aby utrzymać maksymalną wydajność maszyny i bezpieczeństwo. Po każdym użyciu należy dokładnie wyczyścić układ tnący.

OSTRZEŻENIE! Podczas czyszczenia układu tnącego należy nosić okulary ochronne i trzymać ludzi lub zwierzęta z dala od maszyny.

Podczas mycia wnętrza układu zespołu tnącego i kanału wylotowego maszyna musi stać na twardym podłożu:

1. Podłączyć końcówkę węża do złączki na obudowie układu tnącego i przepuścić przez niego wodę.
2. Usiąść w pozycji operatora.
3. Całkowicie opuścić układ tnący.
4. Uruchomić silnik i pozostać w położeniu neutralnym.
5. Podłączyć wąż do każdego ze złączy po kolei i przepuszczać wodę przez każde z nich przez kilka minut, przy poruszających się nożach. Podczas mycia układ tnący powinien być opuszczony na sam dół. Należy zdjąć kosz na trawę, opróżnić go i opłukać.



Aby wyczyścić górną część zespołu tnącego należy:

1. Całkowicie opuścić układ tnący;
2. Przedmuchać strumieniem sprężonego powietrza przez prawy i lewy otwór obudowy.

Przechowywanie

Jeśli maszyna nie będzie używana przez dłuższy czas (ponad 30 dni), należy odłączyć przewody akumulatora i postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi silnika.

1. Zamknąć zawór odcinający dopływ paliwa.
2. Zdjąć zacisk za pomocą szczypiec, ponownie podłączyć przewód i opróżnić zbiornik, zbierając całe paliwo do odpowiedniego pojemnika.
3. Odkręcić zawór i uruchomić silnik, pozostawiając go pracującym aż do zatrzymania tak, aby całe paliwo pozostałe w przewodach i gaźniku zużyło się. Ponownie podłączyć przewód, upewniając się, że zacisk jest prawidłowo założony.
4. Odstawić maszynę w suche, osłonięte miejsce, najlepiej przykrywając ją pokrowcem materiałowym przepuszczającym powietrze. Nie przykrywać folią, może to spowodować osadzenie się wilgoci i korozję elementów maszyny.

WAŻNE! Akumulator należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Przed długim okresem przechowywania (ponad 30 dni) należy zawsze naładować akumulator, a następnie naładować go przed ponownym użyciem. Przy następnym użyciu maszyny należy sprawdzić, czy z przewodów, korka paliwa lub gaźnika nie wycieka paliwo.

Użytkowanie na pochyłościach

Należy przestrzegać wskazanych ograniczeń (nachylenie wzdłużne poniżej 15°, nachylenie boczne poniżej 10°).

OSTRZEŻENIE! Zachować ostrożność podczas ruszania na pochyłym terenie, aby uniknąć ryzyka wywrócenia. Zmniejszyć prędkość jazdy do przodu przed wjazdem na pochyłość, zwłaszcza w dół.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie włączać biegu wstecznego w celu zmniejszenia prędkości podczas zjazdu ze wzniesienia: może to spowodować utratę kontroli nad maszyną, zwłaszcza na śliskim podłożu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Przed pozostawieniem maszyny na postoju bez nadzoru należy zawsze załączyć hamulec postojowy.

WAŻNE! Należy zjeżdżać ze zboczy, zdejmując nogę z pedału jazdy, aby wykorzystać efekt hamowania hydrostatycznej skrzyni biegów, gdy nie jest ona włączona.

Transport

OSTRZEŻENIE! Jeśli maszyna jest transportowana za pomocą ciężarówki lub przyczepy, należy użyć odpowiedniego sprzętu do podnoszenia i zaangażować odpowiednią liczbę osób. Podczas transportu należy zamknąć zawór paliwa, opuścić układ tnący, zaciągnąć hamulec postojowy i bezpiecznie przymocować maszynę do urządzenia holowniczego za pomocą lin lub łańcuchów.

KONSERWACJA

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub prac konserwacyjnych należy wyjąć kluczyk ze stacyjki i zapoznać się z instrukcją obsługi. Należy nosić odpowiednią odzież i rękawice robocze.
- Nigdy nie używać maszyny ze zużytymi lub uszkodzonymi częściami. Uszkodzone lub zużyte części należy zawsze wymieniać, a nie naprawiać. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych! Części, które nie są tej samej jakości, mogą uszkodzić maszynę i wpłynąć na bezpieczeństwo użytkownika i innych osób.
- Nigdy nie wyrzucać zużytego oleju, paliwa, baterii lub innych zanieczyszczeń w niedozwolonych miejscach!

Harmonogram konserwacji

	Czynność	Ilość godzin
MASZYNA	Sprawdzenie zamocowania i ostrości noży	25
	Wymiana noży	100
	Sprawdzenie paska napędowego	25
	Wymiana paska napędowego	-
	Sprawdzenie paska noży	25
	Wymiana paska noży	-
	Regulacja i sprawdzenie układu napędowego	10
	Sprawdzenie hamulca noża i sprzęgła	10
	Sprawdzenie śrub i wkrętów	25
	Smarowanie ogólne	25
SILNIK	Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego	5 *)
	Wymiana oleju silnikowego	50
	Czyszczenie i sprawdzenie filtra powietrza	5
	Wymiana filtra powietrza	50
	Sprawdzenie filtra paliwa	50
	Wymiana filtra paliwa	100
	Sprawdzanie i czyszczenie styków świecy zapłonowej	50
	Wymiana świecy zapłonowej	100

*) - sprawdzić przed każdym uruchomieniem

- 1) Pełna lista i częstotliwość znajduje się w instrukcji obsługi silnika.
- 2) Przy pierwszych oznakach nieprawidłowego działania należy natychmiast skontaktować się z dealerm.
- 3) Czynności te muszą być wykonywane przez dealera lub autoryzowany serwis.
- 4) Ogólne smarowanie powinno być również przeprowadzane za każdym razem, gdy maszyna ma być nieużywana przez dłuższy czas.

Silnik

Należy postępować zgodnie ze wszystkimi informacjami zawartymi w instrukcji obsługi silnika. Aby wylać olej silnikowy, należy odkręcić korek oleju i dokręcić po usunięciu oleju upewniając się, że uszczelka korka jest prawidłowo umieszczona.

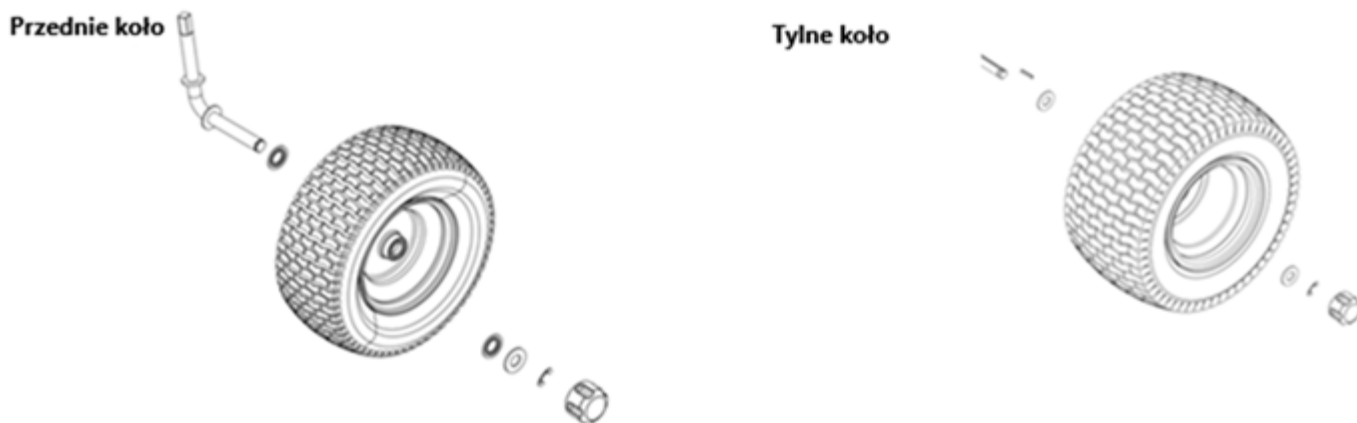
Akumulator

- Aby zapewnić dobrą wydajność akumulatora, niezbędna jest jego staranna konserwacja.
- Akumulator należy okresowo ładować za pomocą załączonej ładowarki (jeśli jest w zestawie) lub innej o odpowiednich parametrach.
- Akumulator musi być zawsze w pełni naładowany:
 - przed pierwszym użyciem maszyny po zakupie;
 - co 20 uruchomień silnika;
 - przed pozostawieniem maszyny nieużywanej przez dłuższy czas;
 - przed uruchomieniem maszyny po długim okresie bezczynności.
- Należy uważnie przeczytać i przestrzegać informacji dotyczących ładowania akumulatora zawartych w książeczce dołączonej do akumulatora. Nieprzestrzeganie tej procedury lub nieprawidłowe ładowanie akumulatora może spowodować trwałe uszkodzenie jego elementów. Rozładowany akumulator należy jak najszybciej naładować.

WAŻNE! Ładowanie musi odbywać się przy użyciu ładowarki o stałym napięciu. Inne systemy ładowania mogą nieodwracalnie uszkodzić akumulator.

Wymiana kół

Należy zatrzymać maszynę na płaskim podłożu i umieścić klocek pod nośną częścią ramy po stronie, po której ma zostać wymienione koło. Koła są przytrzymywane przez pierścień zatraskowy, który można poluzować śrubokrętem.



UWAGA! Jeśli konieczna jest wymiana jednego lub dwóch tylnych kół, należy upewnić się, że mają one taką samą średnicę i sprawdzić, czy układ tnący jest w położeniu poziomo, aby zapobiec nierównemu koszeniu. Należy upewnić się, że zabezpieczenie i podkładka są dobrze zamocowane.

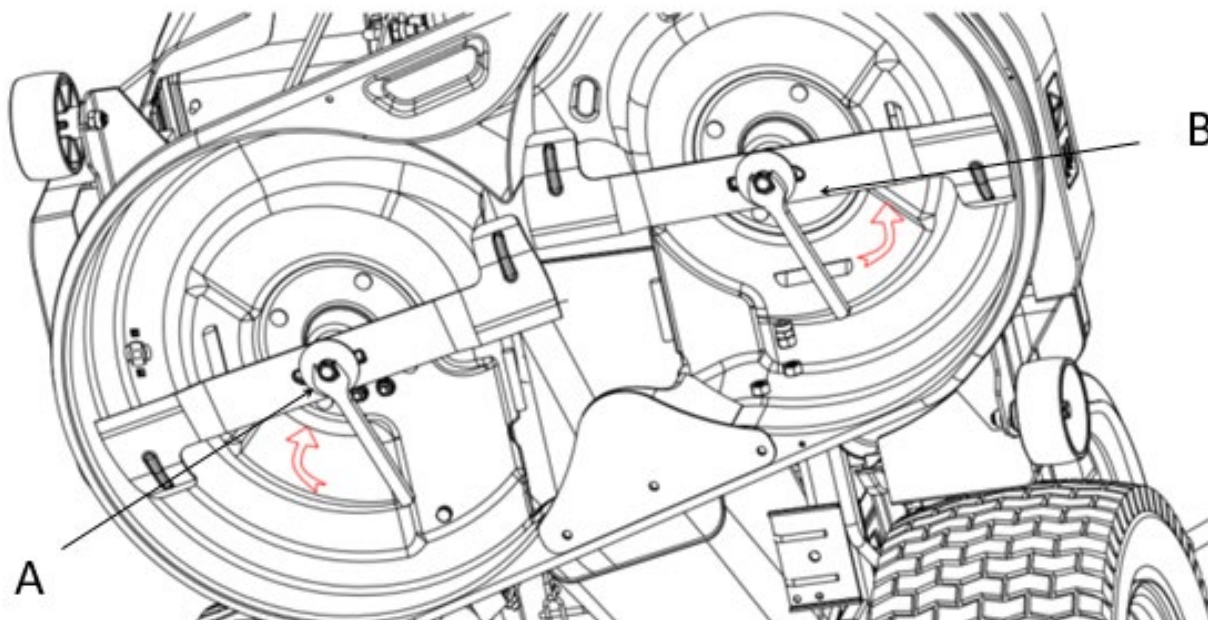
WAŻNE! Przed ponownym zamontowaniem koła należy nałożyć smar na oś. Umieścić pierścień osadczy i podkładkę podtrzymującą z powrotem na miejscu.

Demontaż, wymiana i ponowny montaż noży

OSTRZEŻENIE! Podczas pracy przy nożach należy zawsze nosić rękawice robocze. Przed przystąpieniem do kontroli lub demontażu noża należy zatrzymać silnik i odłączyć przewód od świcy zapłonowej.

Demontaż

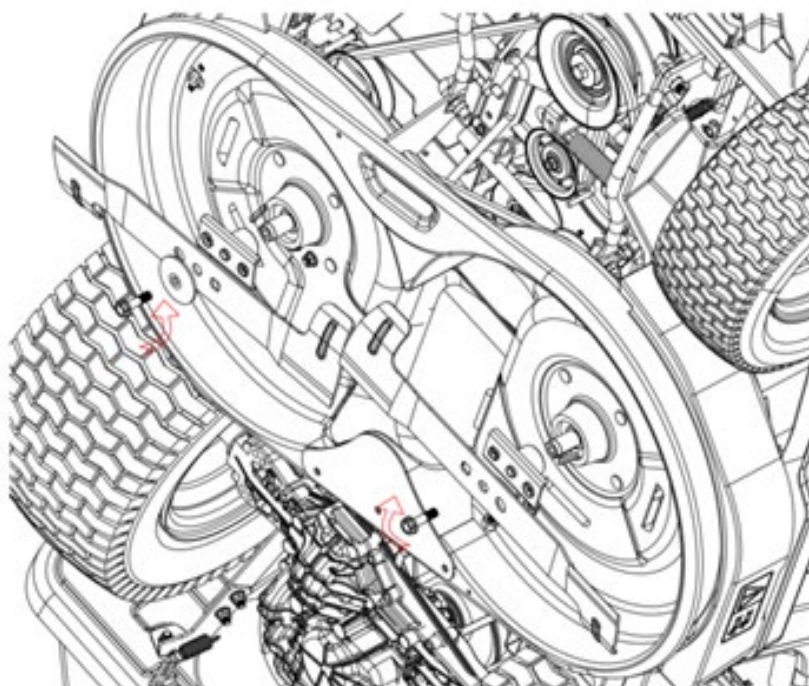
- Śruba A z prawym gwintem (odkręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
- Śruba B z lewym gwintem (odkręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara).



Ponowny montaż

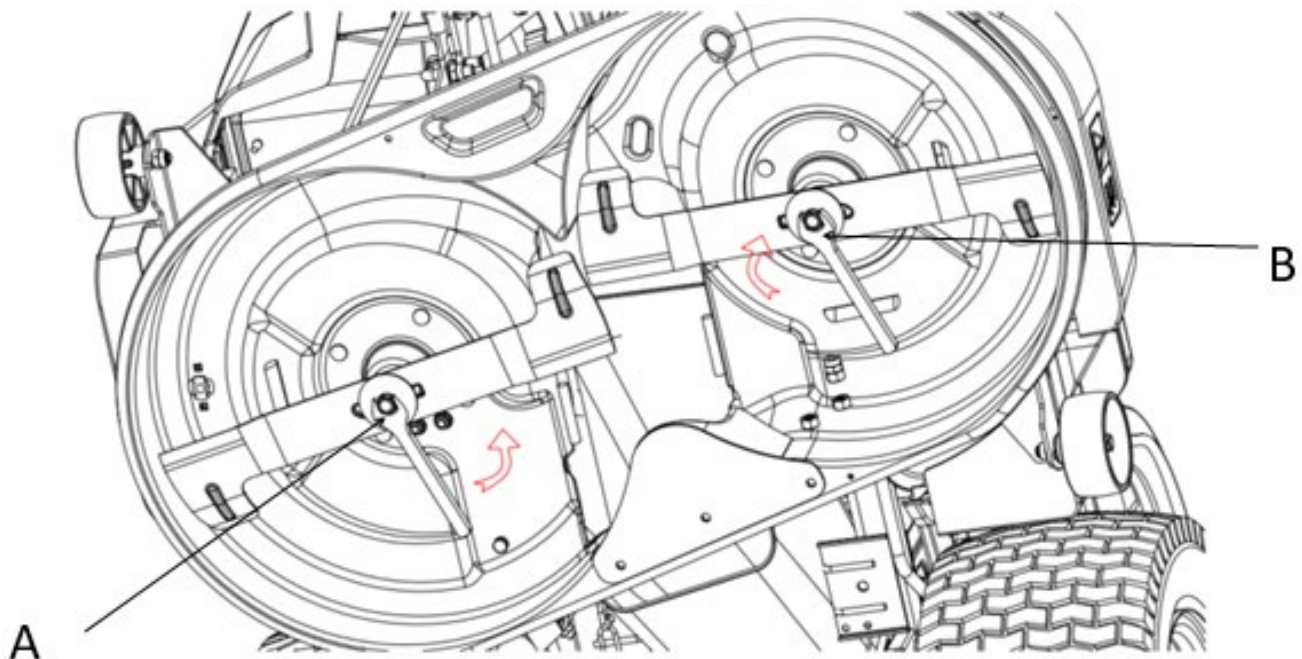
Sprawdzić, czy wklęsła część tarczy amortyzującej jest dociśnięta do ostrza.

Ponownie zamontować piasty noży upewniając się, że wpusty są dobrze osadzone.



Dokręcanie śrub

- Śruba A z prawym gwintem (dokręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
- Śruba B z lewym gwintem (dokręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
- Dokręcić kluczem dynamometrycznym z momentem 40 - 45 Nm.



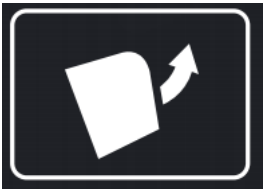
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Po przekręceniu kluczyka do pozycji „START” rozrusznik nie pracuje.	Zablokowany obwód zapłonu i rozruchu z powodu: - rozładowanego akumulatora - przepalonego bezpiecznika - złego połączenia masy/uziemienia silnika lub ramy - odłączenia masy/uziemienia mikroprzełączników - złego połączenia masy/uziemienia rozrusznika	Przekręcić stacyjkę w pozycję STOP i postępować jak poniżej: - naładować akumulator - wymienić bezpiecznik (10 A) - sprawdzić prawidłowość połączenia z masą - sprawdzić prawidłowość połączenia z masą - sprawdzić prawidłowość połączenia z masą
Po przekręceniu kluczyka do pozycji „START” rozrusznik pracuje, ale silnik nie uruchamia się.	- trudności z zasilaniem paliwem - trudności z układem zapłonowym	- sprawdzić poziom paliwa w zbiorniku, uzupełnić w razie potrzeby - sprawdzić stan filtra paliwa - sprawdzić prawidłowość połączenia końcówki świecy zapłonowej - sprawdzić prawidłowość odstępu elektrod świecy zapłonowej
Silnik zatrzymuje się	Zablokowany obwód zapłonu i rozruchu z powodu: - rozłączonych/luźnych połączeń z masą mikroprzełączników - rozładowanego akumulatora - nieprawidłowo podłączone/luźne zaciski akumulatora - rozłączone/luźne połączenie uziemiające silnika	Przekręcić stacyjkę w pozycję STOP i postępować jak poniżej: - sprawdzić prawidłowość połączenia z masą - naładować akumulator - sprawdzić prawidłowość połączenia z masą - sprawdzić prawidłowość połączenia z masą
Rozruch jest utrudniony lub silnik pracuje nierówno	problemy z gaźnikiem lub zasilaniem paliwem	- oczyścić lub wymienić filtr powietrza - sprawdzić/oczyścić komorę płwakową gaźnika - usunąć paliwo i wlać świeże - sprawdzić i/lub wymienić filtr paliwa
Niska moc silnika podczas cięcia	zbyt duża prędkość w stosunku do wysokości koszenia	– zmniejszyć szybkość jazdy i/lub zwiększyć wysokość koszenia
Nierówne koszenie i słabe zbieranie trawy	- układ tnący nie jest równoległy do podłoża - zużyte/stępione noże tnące - zbyt duża prędkość jazdy w stosunku do wysokości trawy - kanał kolektora jest zablokowany - układ tnący jest zapełniony trawą	- sprawdzić układ tnący /-i/lub wyregulować ciśnienie powietrza w kołach - skontaktować się z lokalnym serwisem w sprawie obsługi lub wymiany noży tnących - zmniejszyć szybkość jazdy i/lub zwiększyć wysokość koszenia - oczyścić kanał kolektora, nie kosić mokrej trawy - usunąć ściętą trawę z kosza, oczyścić kanał kolektora, nie kosić mokrej trawy

WYŚWIETLACZ



NUMER	IKONA	CONTENT
1		Sygnalizuje jazdę do przodu
2		Sygnalizuje hamowanie lub włączenie hamulca postojowego
3		Sygnalizuje jazdę do tyłu
4		Wyświetla czas pracy w motogodzinach oraz/lub kody błędów (zobacz tabelę kodów błędów)
5		Sygnalizuje pojemność akumulatora

6		Sygnalizuje uszkodzenie maszyny
7		Sygnalizuje działanie świateł
8		Sygnalizuje nieobecność operatora
9		Sygnalizuje podniesienie kosza na trawę
10		Sygnalizuje załączenie napędu układu tnącego.
11		Sygnalizuje cięcie trawy podczas jazdy do tyłu
12		Sygnalizuje napełnienie kosza na trawę

STEROWNIK

L.p.	Numer wyłącznika	Nazwa wyłącznika	Działanie wyłącznika
1	K1	Wyłącznik napędu	Neutralny: rozłączony Do przodu/do tyłu: włączony
2	K2	Wyłącznik jazdy do tyłu	Do tyłu: rozłączony Neutralny/do przodu: włączony
3	K9/K11	Wyłącznik fotela operatora	Fotel obciążony: rozłączony Fotel bez obciążenia: włączony
4	K6	Wyłącznik kosza na trawę	Kosz zamontowany: rozłączony Kosz zdemontowany: włączony
5	K4	Wyłącznik postoju	Postój: rozłączony
6	K5	Wyłącznik napędu noży	Napęd noży włączony: włączony Napęd noży wyłączony: rozłączony
7	K3	Wyłącznik jazdy do tyłu	Jazda wyłączona: rozłączony Jazda włączona: włączony
8	SW2	Stacyjka	

KODY BŁĘDÓW

Kod	Objaw usterka	Powód usterki	Rozwiązanie
P1	Nie można uruchomić maszyny	Przy uruchamianiu napęd nie jest w położeniu neutralnym	Sprawdzić wyłącznik K1 oraz obwód
P2		Przy uruchamianiu nie ma obciążenia fotela operatora	Sprawdzić wyłącznik K9/K11 oraz obwód
P3		Przy uruchamianiu napęd noży tnących nie jest rozłączony	Sprawdzić wyłącznik K5 oraz obwód
P4	Nietypowe wyłączanie maszyny	Bez włączonego hamulca postojowego opuścić fotel-silnik wyłączy się!	Sprawdzić wyłącznik K9/K11 oraz obwód
P5		Bez zamontowanego lub przy podniesionym koszu noże tnące pracują – silnik wyłączy się!	Sprawdzić wyłącznik K5/K6 oraz obwód
P6		Podczas obrotu noży i jazdy do tyłu, nie naciskać wyłącznika RMO, gdyż silnik wyłączy się!	Sprawdzić wyłącznik K2/K3/K5 oraz obwód
P7		Jeśli podczas parkowania operator opuści fotel ale nie wyłączy napędu noży, silnik wyłączy się!	Sprawdzić wyłącznik K4/K5/K9/K11 oraz obwód
P8	Nadmierna temperatura kontrolera	Nadmierna temperatura kontrolera	Ochłodzić kontroler
E0	Błąd komunikacji	Błąd komunikacji	Sprawdzić JP5 oraz obwód